

DIN EN 60401-3

ICS 29.100.10

Ersatz für
DIN EN 60401-3:2004-05
Siehe Anwendungsbeginn

**Begriffe und Bezeichnungssystem für Kerne aus weichmagnetischen
Ferriten –
Teil 3: Leitfaden für das Datenformat für Übertrager- und Spulenkerne in
Herstellerkatalogen
(IEC 60401-3:2015);
Deutsche Fassung EN 60401-3:2016**

Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft ferrites –
Part 3: Guidelines on the format of data appearing in manufacturers catalogues of
transformer and inductor cores
(IEC 60401-3:2015);
German version EN 60401-3:2016

Termes et nomenclature pour noyaux en matériaux ferrites magnétiquement doux –
Partie 3: Lignes directrices relatives aux formats des données figurant dans les
catalogues des fabricants de noyaux pour transformateurs et inductances
(IEC 60401-3:2015);
Version allemande EN 60401-3:2016

Gesamtumfang 16 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2016-01-08 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2016-10-01.

Für DIN EN 60401-3:2004-05 besteht eine Übergangsfrist bis 2019-01-08.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60401-3:2013-05.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 625 „Magnetische Bauelemente und deren Komponenten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 51 „Magnetic components and ferrite materials“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 60401-3:2004-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Ergänzung des Abschnitts 6 mit Betrachtungen zur Zuverlässigkeit.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60401-3: 2004-05

Begriffe und Bezeichnungssystem für Kerne aus weichmagnetischen Ferriten –
Teil 3: Leitfaden für das Datenformat für Übertrager- und Spulenkerne in
Herstellerkatalogen
(IEC 60401-3:2015)

Terms and nomenclature for cores made of
magnetically soft ferrites –
Part 3: Guidelines on the format of data appearing
in manufacturers catalogues of transformer and
inductor cores
(IEC 60401-3:2015)

Termes et nomenclature pour noyaux en
matériaux ferrites magnétiquement doux –
Partie 3: Lignes directrices relatives aux formats
des données figurant dans les catalogues des
fabricants de noyaux pour transformateurs et
inductances
(IEC 60401-3:2015)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2016-01-08 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2016 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60401-3:2016 D

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 51/1106/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe der IEC 60401-3, erarbeitet vom IEC/TC 51 „Magnetic components and ferrite materials“, wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN 60401-3:2016 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2016-10-08
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2019-01-08

Dieses Dokument ersetzt EN 60401-3:2003.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC [und/oder CEN] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60401-3:2015 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise“ zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzutragen:

IEC 60424 (alle Teile)	ANMERKUNG	Harmonisiert in der Reihe EN 60424.
IEC 60424-1	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-1.
IEC 60424-2	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-2.
IEC 60424-3	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-3.
IEC 60424-4	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-4.
IEC 60424-5	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60424-5.
IEC 61631	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 61631.
IEC 62044-1	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 62044-1.
IEC 62211	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 62211.

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	2
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Messverfahren	5
4 Tabelle für Materialeigenschaften und Messbedingungen	5
5 Integrität der Werte	6
6 Zuverlässigkeit	8
Anhang A (informativ) Spannungsfestigkeitsprüfung für isolierte Ringkerne – Messverfahren	10
A.1 Verfahren A	10
A.2 Verfahren B	10
A.2.1 Allgemeines	10
A.2.2 Verfahren B 1	10
A.2.3 Verfahren B 2	11
A.2.4 Verfahren B 3	11
A.3 Anmerkungen zur Spannungsfestigkeitsprüfung	12
Literaturhinweise	13
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	14
Bilder	
Bild A.1 – Verfahren A: Messverfahren	10
Bild A.2 – Verfahren B 1: Messverfahren	11
Bild A.3 – Verfahren B 2: Messverfahren	11
Bild A.4 – Verfahren B 3: Messverfahren	11
Tabellen	
Tabelle 1 – Regeln für den Wert der in Tabelle 2 angegebenen Eigenschaften	6
Tabelle 2 – Wert der Eigenschaften und Messbedingungen	7